



Performance-Bericht 2018 Relazione sulla performance 2018

Bezeichnung des Steuerungsbereiches / Denominazione dell'area strategica:
AVA – AVE

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs/Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Gesamtbewertung:	Valutazione complessiva:
Die Agentur hat im Jahr 2018 ihre Funktion als einheitliche Aufsichtsstelle für die Einhaltung der einschlägigen Vorschriften im konventionierten Wohnbau gemäß Art. 62-ter, Abs. 5 LG 13/98 voll wahrgenommen. Sie hat die institutionellen Aufgaben in Bezug auf die Gesetzgebung des konventionierten Wohnbaus durchgeführt. Als unabhängige Kontrollbehörde hat Sie ihre Serviceleistungen all jenen Gemeinden angeboten, die mit der Agentur die diesbezügliche Vereinbarung abgeschlossen haben. Einige Ziele/Leistungen mussten, in Absprache mit dem Ressort, an die folgenden Situationen angepasst werden: - Das in Kraft tretende der europäischen Rechtsordnung in Bezug auf die Privacy EU Verordnung 679/2016 (z.B. die Analyse der zu behandelnden Daten, Erstellung des Registers der Verarbeitung der Daten, Ernennung der DPO, Abfassung der Informationen gemäß Art. 13 e 14 der EU VO 679/2016, Anpassung der Vordrucke, Formulare und die Webseiten, ect.). - Betächtlicher Anstieg der Beratungsanfragen sowohl von Seiten der Bürger als auch der	L'Agenzia ha adempiuto nell'anno 2018 alla propria funzione di vigilanza sul rispetto del vincolo dell'edilizia convenzionata ai sensi dell'art. 62-ter, comma 5 L.P. 13/98. Essa ha eseguito i compiti istituzionali di controllo riguardanti il rispetto della normativa nel settore dell'edilizia convenzionata. Nella funzione di ente autonomo di controllo ha offerto i suoi servizi ai Comuni, che hanno stipulato un'apposita convenzione con l'Agenzia. Alcuni obiettivi/prestazioni sono stati adeguati, in accordo con il competente Dipartimento, in conseguenza a quanto segue: - l'entrata in vigore della normativa europea in materia di privacy Reg. UE 679/2016, che ha comportato il doveroso allineamento da parte dell'Agenzia (a titolo esemplificativo, analisi dei dati trattati, creazione del Registro del Trattamento dei dati, nomina DPO, elaborazione informative ai sensi degli art. 13 e 14 del Reg. UE 679/2016, adeguamento modulistica e sito internet istituzionale, ecc.). - significativo aumento delle richieste di consulenza da parte dei cittadini, Comuni e





Gemeinden und in Bezug auf den konventionierten Wohnbau interessierte wie z.B. Immobilienmakler. Zur Erklärung wird ein Vergleich zum Vorjahr angeführt: Im Jahr 2017 wurden 68 Beratungen durchgeführt, während sich diese im Jahr 2018 auf 116 beliefen, von denen 41 in schriftlicher Form erfolgten, und diesbezüglich auf die Antwort schriftlich erfolgte. (2017 wurden 16 Anfragen und die daraus folgenden schriftlichen Antworten der Agentur verzeichnet.). Alle eingegangenen Anfragen im Laufe des Jahres 2018 wurden innerhalb 30 Tagen beantwortet.

Um diesem steigenden Bedarf nachzukommen hat die Agentur die „FAQ Seiten“ auf ihren institutionellen Webseiten eingebaut und ein Register der Beratungen erstellt. Desweiteren wurde am 05. Oktober 2018 eine Informationsveranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Verband der Immobilienmakler und der Handelskammer Bozen organisiert, sowie die Teilnahme an der Wohnbaumesse in Bozen (20 und 21. Oktober 2018) für die Beratung und Informaiton an Bürger.

categorie di interessati (agenti immobiliari) in tema di edilizia convenzionata. A titolo esemplificativo, occorre effettuare un raffronto rispetto alle richieste di consulenza nell'anno 2017, pari a 68, con le richieste di consulenza nell'anno 2018, pari a 116. Su 116 richieste, 41 sono state poste per iscritto e, conseguentemente, anche la relativa risposta è stata resa per iscritto (nel 2017 le richieste e, conseguentemente le risposte scritte ammontavano a 16). Tutte le richieste pervenute nel corso del 2018 sono state evase entro il termine di 30 giorni.

Per dare adeguata risposta al crescente bisogno informativo, l'Agenzia ha: creato la sezione FAQ sul sito internet istituzionale, implementato il registro delle consulenze, organizzato un evento informativo in data 5 ottobre 2018 in collaborazione con la Federazione Agenti Immobiliari e CCIAA di Bolzano, partecipato alla Fiera dell'Edilizia di Bolzano (20 e 21 ottobre 2018) per fornire consulenza e informazioni ai cittadini.



(B) Strategische Ziele:

Obiettivi strategici:

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar

Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

			Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steuerb. Governrn.
01	Als Einheitliche Aufsichtselle trägt die Agentur dazu bei, dass die Aufsicht konventionierten Wohnbau effizient, transparent, nach außen sichtbar, flächendeckend im ganzen Land wahr genommen wird. Come stazione unica di vigilanza l'agenzia garantisce una corretta, trasparente ed efficiente vigilanza sull'edilizia abitata agevolata e convenzionata sull'intero territorio provinciale						
1	Indikator: Serviceleistung betreffend Kontrolle des konventionierten Immobilienbestandes in 100 Gemeinden (Art. 79 LG 13/97)	Indicatore: Fornitura di un servizio di controllo riguardante il patrimonio immobiliare convenzionato in 100 comuni (Art. 79 LP 13/97)	Anzahl / Quantità Anzahl	62	80	67	○
2	Indikator: Definition Gefährdungsrisiko für Missbrauch	Indicatore: Definizioni del rischio per un possibile abuso	%	57	80	53	◐
3	Indikator: Stärkung der Rechtsstaatlichkeit durch Reduzierung des Missbrauchs bei der Nutzung von geförderten und/oder konventionierten Immobilien	Indicatore: Rafforzamento della legalità con la riduzione dell'abuso nell'utilizzo di immobili sociali e convenzionati.	%	1	1	3	◐
4	Indikator: Gewährleistung aller verwaltungs- und bilanztechnischer Auflagen für die Führung der Agentur	Indicatore: Amministrazione tecnica e finanziaria dell'agenzia	%	100	100	100	●

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:	Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi:
Indikator 1 Die Agentur hat 2018 die Dienstleistungen den 116 Gemeinden angeboten. Davon haben 67 Gemeinden die Vereinbarung mit der Agentur abgeschlossen. Die Bereitschaft zur Unterzeichnung hängt von den Gemeinden ab.	Indicatore 1 L'Agenzia ha offerto nell'anno 2018 i propri servizi a tutti i 116 Comuni della Provincia di Bolzano. Di questi solo 67 hanno stipulato la convenzione con l'Agenzia. La decisione relativamente alla sottoscrizione della convenzioni dipende dalla volontà dei Comuni.
Indikator 2 Die Agentur erachtete es im Jahr 2018 als effizienter auf die Einzelkontrollen zu setzen.	Indicatore 2 Nell'anno 2018 l'Agenzia ha ritenuto più efficiente privilegiare i controlli individuali.



Indikator 3 Im Vergleich zu 2017 kann ein Rückgang der Sanktionen und ein stärkeres Rechtsbewusstsein festgestellt werden.	Indicatore 3 Rispetto agli immobili controllati nell'anno 2017 si evidenzia nell'anno 2018 una diminuzione delle sanzioni erogate rispetto al totale degli alloggi sottoposti a verifica.
Indikator 4 Es wurden alle verwaltungstechnischen und operativen Maßnahmen ergriffen, damit die Agentur voll funktionsfähig war.	Indicatore 4 Sono stati eseguiti tutti i provvedimenti amministrativi e operativi affinché l'Agenzia potesse essere pienamente funzionante.

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steuerb. Gove rn.
02	Als Einheitliche Aufsichtsstelle trägt die Agentur dazu bei, dass die Aufsicht im geförderten Wohnbau effizient, transparent, nach außen sichtbar, flächendeckend im ganzen Land wahr genommen wird. N.B. Der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat hat diesbezüglich in einem Zusatz festgelegt, dass sich die Agentur seit dem Jahr 2014 auf die Aufsicht des konventionierten Wohnbaus beschränkt. Die Aufgaben und Maßnahmen welche dieses strategische Ziel betrafen, wurden daher nie wahrgenommen L'agenzia in veste di stazione unica contribuisce a garantire che la vigilanza sull'edilizia abitativa agevolata sia garantita in modo efficiente, trasparente e visibile sull'intero territorio provinciale. N.B. Il comitato di indirizzo e coordinamento ha precisato nel programma di lavoro che l'agenzia limita la sua attività a far data dall'anno 2014 alla vigilanza dell'edilizia convenzionata. I compiti e i provvedimenti mirati al raggiungimento di questo obiettivo strategico non sono, quindi, mai stati attivati.				○

(C) Entwicklungsschwerpunkte/ Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 😊 - leichte Abweichungen 😐 - kritisch 😞 - abgebrochen ☒
Stato di attuazione: conforme alle previsioni 😊 - lievi scostamenti 😐 - critico 😞 - interrotto ☒

01	Standardisierung der Erfassung von konventionierten Immobilien Standardizzazione della rilevazione degli immobili convenzionati		😊
Jahr Anno 2017	Milestone 1 Dienstleitung für eine ständige Verbesserung des Registers des Art. 79, L.G. 13/97 Erstellung nach einheitlichen Standards in den Gemeinden Südtirols, welche den Dienst an die Agentur übertragen haben	Azione 1 Servizio di consulenza per un registro di cui all'art. 79 l.p. 13/97 – Forma standardizzata per tutti comuni dell'Alto Adige, che usufruiscono del servizio dell'agenzia.	
Jahr Anno 2017 2018	Milestone 2 Vorschläge für die Verbesserung der Informations- und Datenflüsse innerhalb der Gemeinden, welche den Dienst an die Agentur übertragen haben	Azione 2 Proposte per il miglioramento dei flussi di informazione e dati all'interno dei comuni che hanno aderito al servizio dell'agenzia.	



Kommentar zum Stand der Umsetzung – Milestone 1: Die Agentur hat einen Standardvorschlag für die Führung der Register gemäß Art. 79 definiert, und im Rahmen der Sondierungsgespräche den Gemeinden vorgestellt. Der Rat der Gemeinden hat in enger Zusammenarbeit mit der Agentur diese Standards über die Software Goffice den Gemeinden zur Verfügung gestellt. Kommentar zum Stand der Umsetzung – Milestone 2: In Zusammenarbeit mit dem Rat der Gemeinden und den einzelnen Gemeinden wurde der Informationsaustausch mittels der Datenbank Goffice standardisiert und verbessert. Sollte die Datenbank Goffice bei einer Gemeinde noch nicht auf dem neuesten Stand, werden die Daten noch individuell von der Gemeinde angefordert.	Commento sullo stato di attuazione – azione 1: L'agenzia ha definito uno standard per la gestione del registro di cui all'art. 79 e lo ha illustrato ai comuni nell'ambito dei colloqui di sondaggi. Il consorzio dei comuni ha elaborato in stretta collaborazione con l'agenzia un software Goffice, che tiene conto degli standard di cui sopra, messa a disposizione dei singoli comuni. Commento sullo stato di attuazione – azione 2: In collaborazione con il consorzio dei comuni e con i singoli comuni è stato standardizzato il flusso di informazione attraverso la banca dati Goffice. Non tutti i Comuni utilizzano Goffice e, tra questi, non tutti inseriscono in maniera completa i dati necessari ai controlli.
--	--

02	Standardisierung der Prüfverfahren unter Berücksichtigung der internationalen Standards der internen und externen Revision Standardizzazione delle procedure di controllo, considerando gli standard internazionali della revisione interna ed esterna	
Jahr Anno 2017	<i>Milestone 1</i> Implementierung einer Software QSR, welche die Prüftätigkeit unterstützt, standardisiert und nachprüfbar macht.	<i>Azione 1</i> Implementazione del software QSR, che supporta, standardizza e rende rintracciabile l'attività di controllo,
Jahr Anno 2017	<i>Milestone 2</i> Einsatz einer Software, für die Herausfilterung von Anomalitäten im Rahmen der Stichprobenziehung	<i>Azione 2</i> Implementazione di un software, che supporta l'attività di campionamento filtrando anomalie.

Kommentar zum Stand der Umsetzung: Milestone 1: Aus organisatorischen und strategischen Gründen hat die Agentur schon mit Ende 2017 entschieden, auf die Benützung der Software QSR zu verzichten, da sich die Datenbank Goffice des Gemeindenverbandes und die verwendete Exceltabelle als sehr gutes Arbeitsinstrument erwiesen haben. Milestone 2: Im IT Performanceplan hat die Bereitstellung der diesbezüglichen Software „qlikview“ im Jahr 2018 nicht die entsprechende Priorität erhalten Der Entwicklungsschwerpunkt Nr. 2 „Standardisierung der Prüfverfahren wurde jedoch erfüllt, da anhand der Datenbank Goffice und der erarbeiteten Exceltabelle der Agentur, der Checklisten, der Berichtsvorlagen, Briefe usw. die Standardisierung der Kontrollverfahren gewährleistet ist.	Commento sullo stato di attuazione: Milestone 1: A fine 2017 è stato deciso di non utilizzare il software QSR, ritenendo più efficiente lavorare attraverso la banca dati Goffice del Consorzio dei comuni e mediante un file excel elaborato dall'Agenzia. I Milestone 2: Il piano IT della performance non prevedeva la necessaria priorità per poter elaborare e implementare nel 2018 il software „qlikview“. La <i>Priorità di sviluppo n. 2</i> „Standardizzazione delle procedure di controllo“ ha trovato comunque seguito, in quanto, attraverso lo strumento Goffice, apposito file excel elaborato dall'Agenzia, check-list, modelli di rapporto, lettere, ecc. l'Agenzia ha comunque standardizzato le procedure di controllo.
--	--



03	Aufbau aller verwaltungstechnischen Instrumente im Sinne der transparenten Verwaltung Implementazione di tutti gli strumenti amministrativi tecnici riguardante l'amministrazione trasparente		
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2018 2019 2020	<i>Milestone</i> Digitale Verwaltung, Harmonisierung des Haushaltes Veröffentlichungen in den verschiedenen nationalen und lokalen Portalen, Antikorruptionsplan und Transparenzplan	<i>Azione</i> Amministrazione digitale, armonizzazione del bilancio pubblicazione nei vari portali nazionali e locali, piano di anticorruzione e piano di trasparenza	

Kommentar zum Stand der Umsetzung: Es wurden alle Maßnahmen ergriffen um die korrekte Verwaltung der Agentur sicherzustellen. Die elektronische Fakturierung und die digitale Archivierung der entsprechenden Dokumente wurde in Zusammenarbeit mit der Informatikabteilung und der SIAG sichergestellt. Die Auflagen des dreijährigen Antikorruptionsplan und die Aufgaben für die Sicherstellung der transparenten Verwaltung wurden im Jahr 2018 umgesetzt. Die privatrechtliche Vermögensbuchhaltung wurde im Jahr 2018 weitergeführt.	Commento sullo stato di attuazione: Sono stati adottati tutti i provvedimenti necessari per garantire una corretta gestione dell'Agenzia. La fatturazione elettronica e l'archiviazione digitale dei documenti sono state realizzate con il supporto della ripartizione informatica e della SIAG. Gli impegni previsti nei piani triennali di anticorruzione e di trasparenza sono stati assolti nell'anno 2018. La contabilità patrimoniale privatistica è stata gestita nell'anno 2018.
---	--

(D) Operative Jahresziele/Obiettivi operativi annuali

Zielerreichungsgrad: Erreicht - Annähernd erreicht - Nicht erreicht - Fallen gelassen
 Grado di raggiungimento: Raggiunto - In parte raggiunto - Non raggiunto - Eliminato

1	Abschluss Vereinbarung für 20 Gemeinden	Stipulazione convenzioni con 20 comuni	
----------	---	--	--

Kommentar zur Zielerreichung: Die Agentur hat im Jahr 2018 allen 116 Gemeinden der Provinz Bozen ihre Dienstleistungen angeboten. Von diesen haben 67 Vereinbarung mit der Agentur unterzeichnet. Die Bereitschaft zur Unterzeichnung hängt von den Gemeinden ab. Im einzelnen im Vergleich zum Jahr 2017 wo 62 und zum Jahr 2016 wo 58 Vereinbarungen abgeschlossen wurden, kann im Jahr 2018 ein Anstieg der unterzeichneten Vereinbarungen festgestellt werden u.z. 5 an der Zahl. Die Erreichung dieses Zieles ist von der Agentur nicht steuerbar, da dies von der Bereitschaft der Gemeinden abhängt.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: L'Agenzia ha offerto nell'anno 2018 i propri servizi a tutti i 116 Comuni della Provincia di Bolzano. Di questi solo 67 hanno stipulato la convenzione con l'Agenzia. La decisione relativamente alla sottoscrizione della convenzioni dipende dalla volontà dei Comuni. In particolare, rispetto all'anno 2017, nel quale le convenzioni stipulate ammontavano a 62, ed al 2016, con 58 convenzioni, nel 2018 si registra un aumento della sottoscrizione di convenzioni pari a 5. Il raggiungimento di questo obiettivo non è governabile dall'Agenzia, dipendendo dalla volontà dei Comuni.
---	---



2	Bewertung von 5000 Rechtspositionen	Verifica di 5000 posizioni giuridiche	😊
Kommentar zur Zielerreichung: Die Anzahl der Bewertungen hängt von der Anzahl der konventionierten Wohnungen in den einzelnen Gemeinden ab. Im Laufe des Jahres 2018 wurden 1713 Positionen geprüft.		Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Il numero delle verifiche dipende dal numero degli immobili convenzionati nel territorio di ciascun comune. Nel corso del 2018 l'Agenzia ha verificato 1713 posizioni.	
3	Entwicklung von Instrumenten, die die Prüfungstätigkeit unterstützen	Sviluppo di strumenti che supportano l'attività di controllo	😊
Kommentar zur Zielerreichung: Damit die Prüftätigkeit in all ihren Schritten nachvollziehbar wird und dennoch sehr effizient und wirksam bleibt wurden eine Reihe von Prüfung unterstützenden Werkzeugen entwickelt. ZB Checklisten für jede Prüfungsart, Standardprotokollvorlagen, standardisierte Berichtsvorlagen, ein standardisiertes Planungsdokument, verschiedene EDV Anwendungen - speziell Exelanwendungen usw.		Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Per garantire la tracciabilità delle singole attività di controllo e per assicurare efficienza ed efficacia nell'operato di controllo sono stati elaborati una serie di documenti di supporto all'attività istituzionale di controllo, p.e. check list per ogni singolo tipo di controllo, moduli standard per protocolli, per verbali, modelli lettere, per la pianificazione – speciali applicazioni Excel ecc.	
4	Einzelprüfungen	Controlli individuali	😊
Kommentar zur Zielerreichung: Es wurden 406 Einzelprüfungen abgeschlossen		Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Sono stati conclusi 406 controlli individuali.	
5	Führung der Agentur	Gestione dell'agenzia	😊
Kommentar zur Zielerreichung: Es wurden alle verwaltungstechnischen und operativen Maßnahmen ergriffen, damit die Agentur voll funktionsfähig und gesetzeskonform geführt werden konnte. Die verwaltungs- und bilanztechnischen Auflagen sind erfüllt worden..		Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Sono stati adottati tutti i provvedimenti amministrativi e operativi necessari per garantire la piena funzionalità e gestione legale dell'Agenzia. Sono stati adempiuti gli obblighi amministrativi e finanziari.	

**(E) Leistungen/Prestazioni****Organisationseinheit/Denominazione dell'unità organizzativa: AWA –AVE****Leistungen und Personalressourcen/Perstazioni e personale impegnato**

Nr.	Leistungsbezeichnung	Denominazione prestazione	PJ/AP 2018	
			Plan Pianificato	Ist Consumativo
1	<i>Leistung 1</i> Verwaltung Agentur	<i>Prestazione 1</i> Gestione dell'agenzia	0,70	1,07
2	<i>Leistung 2</i> Abschluss Vereinbarungen und Sondierungsgespräche	<i>Prestazione 2</i> Stipulazione convenzioni e colloqui di sondaggio	0,20	0,03
3	<i>Leistung 3</i> Definition und Bewertung des Risikos auf Missbrauch in den Gemeinden – Positionsprüfungen Beratungen	<i>Prestazione 3</i> Definizione e valutazione del rischio per abuso nei singoli comuni – controlli globali Consulenze	0,40	0,60
...4	<i>Leistung 4</i> Einzelprüfungen betreffend die Einhaltung der Auflagen für Nutzung von konventionierten Immobilien.	<i>Prestazione 4</i> Controlli individuali riguardanti il rispetto dei vincoli per l'utilizzo di immobili convenzionata.	2,00	1,70
5	<i>Leistung 5</i> Verhängung von Sanktionen.	<i>Prestazione 5</i> Infliggere sanzioni	0,20	0,10
Jährlicher Arbeitseinsatz für die Erbringung der Leistungen Risorse annue impegnate nell'erogazione delle prestazioni			3,50	3,50
Jährlicher Arbeitseinsatz für Führung, Organisation und Verwaltung Risorse annue impegnate nella gestione, organizzazione ed amministrazione			Siehe 1	Vedasi 1
Jährlicher Arbeitseinsatz insgesamt Risorse annue impegnate totale			3,50	3,50



Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu- rb. Gove- rn.
1	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione				
	Verwaltung Agentur / Amministrazione dell'agenzia				
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	%	100	100	100 ●

Die Agentur muss formalrechtlich und verwaltungstechnisch alle Auflagen erfüllen, die für eine autonome Körperschaft vorgegeben sind.

Wie z.B.: Erstellung Antikorruptionsplan, Registrierung in den jeweiligen Portalen, Führung des Haushaltes, digitale Verwaltung.

L'agenzia deve adempiere sotto l'aspetto formale e amministrativo tutti gli obblighi, previsti per un ente autonomo.

A titolo meramente esemplificativo: elaborazione del piano di anticorruzione e trasparenza, registrazione nei rispettivi portali, gestione del bilancio, amministrazione digitale.

	Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu- rb. Gove- rn.
2	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione				
	Abschluss Vereinbarungen und Sondierungsgespräche - Stipulazione convenzioni e colloqui di sondaggio				
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	4	20	5 ○

Kommentar zu den Indikatoren:

Die Agentur hat im Jahr 2018 allen 116 Gemeinden der Provinz Bozen ihre Dienstleistungen angeboten. Von diesen haben 67 Vereinbarung mit der Agentur unterzeichnet. Die Bereitschaft zur Unterzeichnung hängt von den Gemeinden ab. Im einzelnen im Vergleich zum Jahr 2017 wo 62 und zum Jahr 2016 wo 58 Vereinbarungen abgeschlossen wurden, kann im Jahr 2018 ein Anstieg der unterzeichneten Vereinbarungen festgestellt werden u.z. 5 an der Zahl.

Die Erreichung dieses Zieles ist von der Agentur nicht steuerbar, da dies von der Bereitschaft der Gemeinden abhängt.

Commento sugli indicatori:

L'Agenzia ha offerto nell'anno 2018 i propri servizi a tutti i 116 Comuni della Provincia di Bolzano. Di questi solo 67 hanno stipulato la convenzione con l'Agenzia. La decisione relativamente alla sottoscrizione della convenzioni dipende dalla volontà dei Comuni. In particolare, rispetto all'anno 2017, nel quale le convenzioni stipulate ammontavano a 62, ed al 2016, con 58 convenzioni, nel 2018 si registra un aumento della sottoscrizione di convenzioni pari a 5.

Il raggiungimento di questo obiettivo non è governabile dall'Agenzia, dipendendo dalla volontà dei Comuni



		Einheit unità	Ist/Cons. 2016	Plan/Pianif. 2017	Ist/Cons. 2017	Steu rb. Gove rn.
3	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Definition und Bewertung des Risikos auf Missbrauch in den Gemeinden anhand von Positionsprüfungen und Beratungsleistungen Valutazione e definizione del rischio per l'abuso nei singoli comuni tramite controlli di posizione e prestazioni di un servizio di consulenza					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	2024	5000	1731	◀
<i>Indikator 2</i> Kennzahl	<i>Indicatore 2</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	68	100	116	◀

Kommentar zu den Indikatoren:

1. Es wird vorausgeschickt, dass die Anzahl der Bewertungen von der Anzahl der konventionierten Wohnungen in den einzelnen Gemeinden abhängt.
2. significativo aumento delle richieste di consulenza da parte dei cittadini, Comuni e categorie di interessati (agenti immobiliari) in tema di edilizia convenzionata. A titolo esemplificativo, occorre effettuare un raffronto rispetto alle richieste di consulenza nell'anno 2017, pari a 68, con le richieste di consulenza nell'anno 2018, pari a 116. Su 116 richieste, 41 sono state poste per iscritto e, conseguentemente, anche la relativa risposta è stata resa per iscritto (nel 2017 le richieste e, conseguentemente le risposte scritte ammontavano a 16). Tutte le richieste pervenute nel corso del 2018 sono state evase entro il termine di 30 giorni.

Commento sugli indicatori:

1. Si premette che il numero dei controlli di posizioni dipende dal numero degli immobili convenzionati nel territorio del comune di riferimento.
2. Si evidenzia un aumento delle richieste di consulenza da parte dei cittadini, Comuni e categorie di interessati (agenti immobiliari) in tema di edilizia convenzionata. A titolo esemplificativo, occorre effettuare un raffronto rispetto alle richieste di consulenza nell'anno 2017, pari a 68, con le richieste di consulenza nell'anno 2018, pari a 116. Su 116 richieste, 41 sono state poste per iscritto e, conseguentemente, anche la relativa risposta è stata resa per iscritto (nel 2017 le richieste e, conseguentemente le risposte scritte ammontavano a 16). Tutte le richieste pervenute nel corso del 2018 sono state evase entro il termine di 30 giorni.



		Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu rb. Gove rn.
4	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Einzelprüfungen betreffend die Einhaltung der Auflagen für Nutzung von konventionierten Immobilien./ Controlli individuali riguardanti il rispetto dei vincoli per l'utilizzo di immobili convenzionata					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	322	400	406	●

--	--

		Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu rb. Gove rn.
5	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Verhängung von Sanktionen / Infliggere sanzioni					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	19	40	12	○

Die Anzahl der verhängten Bußgeldbescheide ist nicht steuerbar	La quantità di sanzioni che l'AVE infligge non è governabile.
--	---

Verfahren/procedimenti

		Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu rb. Gove rn.
1	Bezeichnung des Verfahrens/Denominazione procedimento Abschluss Vereinbarung (Art.62ter Abs. 5 LG 13/98) / Stipulazione convenzioni (art. 62ter, comma 5 l.p. 13/98)					
<i>Fallzahl</i>	<i>Numero casi</i>	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	4	20	5	○
<i>Anzahl "Fälle" innerhalb der gesetzlichen Verfahrensdauer</i>	<i>Numero "casi" entro i termini previsti dalla normativa</i>	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>		/	/	
<i>Durchschnittliche Verfahrensdauer</i>	<i>Tempo medio di procedimento</i>	<i>Tage /</i> <i>giorni</i>	30	30	20	◐



		Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu rb. Gove rn.
2	Bezeichnung des Verfahrens/Denominazione procedimento Positionsprüfung von konventionierten Immobilien / Controlli di posizioni di immobili convenzionati					
<i>Fallzahl</i>	<i>Numero casi</i>	<i>Anzahl / Quantità</i>	2024	5000	1731	●
<i>Anzahl "Fälle" innerhalb der gesetzlichen Verfahrensdauer</i>	<i>Numero "casi" entro i termini previsti dalla normativa</i>	<i>Anzahl / Quantità</i>		/	/	
<i>Durchschnittliche Verfahrensdauer</i>	<i>Tempo medio di procedimento</i>	<i>Tage / giorni</i>	30	30	30	●

		Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steu rb. Gove rn.
3	Bezeichnung des Verfahrens/Denominazione procedimento Einzelprüfungen / Esami individuali					
<i>Fallzahl</i>	<i>Numero casi</i>	<i>Anzahl / Quantità</i>	396	400	406	●
<i>Anzahl "Fälle" innerhalb der gesetzlichen Verfahrensdauer</i>	<i>Numero "casi" entro i termini previsti dalla normativa</i>	<i>Anzahl / Quantità</i>	247	400	388	●
<i>Durchschnittliche Verfahrensdauer</i>	<i>Tempo medio di procedimento</i>	<i>Tage / giorni</i>	150	90	130	●

Bozen, 26. März 2018

Die Direktorin
Elisa Guerra